

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1954-1955

SEANCE DU 28 JUIN 1955.

Proposition de loi relative à la sauvegarde des droits en matière de pensions de retraite et de survie, en faveur des titulaires de fonctions publiques.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 4 juillet 1950, M. Demoitelle déposait à la Chambre des Représentants une proposition de loi tendant à sauvegarder en matière de pensions de retraite et de survie, les droits des bourgmestres et échevins contraints d'abandonner leurs occupations professionnelles en raison de l'exercice de leur mandat.

La proposition de loi amendée fut adoptée par la Chambre des Représentants le 9 avril 1952 par 176 voix contre 1 et 2 abstentions, et devait en outre s'appliquer aux sénateurs, députés et députés permanents.

Le projet transmis au Sénat fut à nouveau considérablement modifié pour les motifs exposés dans le document 268 de la session 1952-1953 et son application réduite au seul cas des bourgmestres et échevins. Il est devenu la loi du 12 novembre 1953 publiée au *Moniteur* du 21 novembre 1953.

La rédaction admise primitivement par la Chambre des Représentants posait des problèmes de transferts de versements difficiles à résoudre.

La loi du 12 novembre 1953 a écarté ces complications en prévoyant simplement la faculté pour les bourgmestres et échevins de rester assujettis aux lois générales de pensions en faisant les versements légalement prévus en application de la législation sur la sécurité sociale des travailleurs.

ZITTING 1954-1955

VERGADERING VAN 28 JUNI 1955.

Wetsvoorstel tot vrijwaring van de rechten der openbare ambtsdragers inzake ouderdoms- en overlevingspensioenen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Op 4 Juli 1950 diende de h. Demoitelle bij de Kamer een wetsvoorstel in tot vrijwaring, inzake ouderdoms- en overlevingspensioenen, van de rechten der burgemeesters en schepenen, die hun beroepsbedrijvigheid moeten opgeven wegens de uitoefening van hun mandaat.

Het geamendeerd wetsvoorstel werd op 9 April 1952 door de Kamer goedgekeurd met 176 stemmen tegen 1 stem bij 2 onthoudingen; het was tevens toepasselijk op de senatoren, de volksvertegenwoordigers en de provinciale gedeputeerden.

Het aan de Senaat overgezonden ontwerp werd andermaal aanzienlijk gewijzigd om de redenen die in het Gedr. St. 268, zitting 1952-1953, zijn uiteengezet en de werkingssfeer er van werd opnieuw beperkt tot de burgemeesters en schepenen. Het is de wet van 12 November 1953 geworden, die in het *Staatsblad* van 21 November 1953 is bekendgemaakt.

Zoals het voorstel oorspronkelijk door de Kamer was aangenomen, deed het moeilijk op te lossen vraagstukken rijzen inzake de overschrijving van de stortingen.

De wet van 12 November 1953 heeft die verwikkelingen vermeden met de eenvoudige bepaling dat de burgemeesters en schepenen konden onderworpen blijven aan de algemene pensioenwetten, door de stortingen te verrichten die krachtens de wetten op de maatschappelijke zekerheid van de arbeiders zijn vastgesteld.

En raison de cette simplification, on ne voit pas pour quel motif semblable mesure ne pourrait pas être prise également en faveur des membres du Sénat, de la Chambre des Représentants et des Députations permanentes.

Les caisses privées de pensions créées à la Chambre et au Sénat n'interviennent en faveur de leurs membres et de leurs ayants droit qu'après un stage minimum. Les parlementaires dont le mandat vient à prendre fin avant l'expiration du délai fixé risquent, comme leurs ayants droit éventuels, de perdre tout droit à une pension. Les députés permanents peuvent également se trouver dans une situation identique.

Il nous paraît logique d'étendre le bénéfice des dispositions de la loi du 12 novembre 1953 aux membres du Sénat, de la Chambre des Représentants et des députations permanentes et d'adopter un texte unique également valable pour les membres des collèges échevinaux.

C'est pourquoi, nous avons l'honneur de déposer la proposition de loi ci-après.

Jean ALLARD.

Proposition de loi relative à la sauvegarde des droits en matière de pensions de retraite et de survie, en faveur des titulaires de fonctions publiques.

Article Premier.

Les personnes qui cessent d'être soumises obligatoirement au régime de pension de la sécurité sociale applicable aux ouvriers, aux employés, aux ouvriers mineurs et aux marins naviguant sous pavillon belge, et qui se consacrent en ordre principal à l'accomplissement d'un mandat politique en qualité de membre du Sénat, de la Chambre des Représentants, d'une députation permanente ou d'un collège échevinal peuvent continuer à participer à l'assurance organisée par le dit régime.

Les versements qu'elles effectuent sont considérés comme des versements obligatoires, tant pour la destination qui doit leur être donnée que pour l'acquisition éventuelle des autres avantages prévus par les lois sur la matière.

Le montant de ces versements doit être égal à celui des versements effectués à leur profit, alors qu'elles étaient soumises obligatoirement à l'assurance.

Die vereenvoudiging in aanmerking genomen ziet men niet in waarom het niet zou mogelijk zijn een soortgelijke maatregel te treffen ten gunste van de leden van de Senaat, van de Kamer en van de provinciale deputaties.

De private pensioenkassen van Kamer en Senaat stellen een minimale stageperiode als voorwaarde voor hun uitbetalingen ten gunste van hun leden en dezer rechtverkrijgenden. De parlementsleden wier mandaat een einde neemt vóór het verstrijken van de gestelde termijn, lopen, evenals hun eventuele rechtverkrijgenden, gevaar elke aanspraak op pensioen te verliezen. Zulks kan ook voor de provinciale gedeputeerden het geval zijn.

Het lijkt ons logisch het genot van de wet van 12 November 1953 uit te breiden tot de leden van de Senaat, van de Kamer en van de provinciale deputaties en één tekst aan te nemen, die eveneens voor de leden van de schepencolleges zou gelden.

Wij hebben derhalve de eer onderstaand voorstel in te dienen.

Wetsvoorstel tot vrijwaring van de rechten der openbare ambtsdragers inzake ouderdoms- en overlevingspensioenen.

Eerste Artikel.

De personen die ophouden verplicht onderworpen te zijn aan de pensioensregeling in de maatschappelijke zekerheid voor de arbeiders, de bedienden, de mijnwerkers en de onder Belgische vlag varende zeelieden, en die zich hoofdzakelijk wijden aan de vervulling van een politiek mandaat als lid van de Senaat, van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, van een bestendige deputatie of van een schepencollege, kunnen blijven deelnemen aan de verzekering, ingericht bij de vorgenoemde regeling.

Hun storting worden als verplichte storting beschouwd, zowel ten aanzien van de bestemming die daaraan moet worden gegeven, als van de eventuele verkrijging van de andere, in de desbetreffende wetten omschreven voordelen.

Het bedrag van die storting moet gelijk zijn aan dat van de storting die te hunnen voordele werden verricht toen zij verplicht onderworpen waren aan de verzekering.

Art. 2.

Les personnes qui font usage de la faculté prévue à l'article 1^{er} sont tenues de verser aux caisses de pensions, une cotisation égale à la différence entre la quote-part destinée aux pensions de vieillesse et de survie, dans la cotisation globale fixée par la législation concernant la sécurité sociale des travailleurs et le montant des versements déterminé suivant l'article 1^{er} ci-dessus.

Cette cotisation doit être versée trimestriellement avant l'expiration du mois qui suit la fin de chaque trimestre civil.

Art. 3.

Les personnes qui revendiquent l'application de la présente loi doivent endéans l'année qui suit la date d'entrée en vigueur de cette loi, verser la somme nécessaire pour constituer les rentes qui auraient été inscrites à leur compte si la présente loi avait été d'application au 1^{er} janvier 1945, ainsi que le montant, sans intérêt, des cotisations dues en vertu de l'article 2.

Dans ce cas, les versements seront censés avoir été effectués aux époques réglementaires.

Art. 4.

La loi du 12 novembre 1953 relative à la sauvegarde des droits en matière de pensions de retraite et de survie en faveur de certains titulaires de fonctions publiques est abrogée.

J. ALLARD.
E. YERNAUX.
J. CLAYS.
D. SMETS.

Art. 2.

De personen die gebruik maken van het in artikel 1 omschreven recht, zijn gehouden aan de pensioenkas een bijdrage te storten, gelijk aan het verschil tussen het aandeel dat voor de ouderdoms- en overlevingspensioenen is bestemd in de globale bijdrage vastgesteld bij de wetgeving op de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, en het bedrag van de volgens artikel 1 hierboven bepaalde stortingen.

Deze bijdrage moet driemaandijks worden gestort vóór het verstrijken van de maand die volgt op het einde van elk kalenderkwartaal.

Art. 3.

Zij die de toepassing van deze wet vragen, moeten, binnen één jaar na de inwerkingtreding van deze wet, het benodigde bedrag storten tot vestiging van de renten die op hun rekening ingeschreven zouden zijn, indien deze wet op 1 Januari 1945 van toepassing was geweest, zomede het bedrag, zonder intrest, van de krachtens artikel 2 verschuldigde bijdrage.

In dat geval worden de stortingen geacht op de voorgeschreven tijdstippen te zijn verricht.

Art. 4.

De wet van 12 November 1953, strekkende tot de vrijwaring van de rechten inzake ouderdoms- en overlevingspensioenen ten gunste van bepaalde bekleeders van openbare ambten, wordt opgeheven.

